



Comentario de Julio Ramírez Fernández.

ENTRE EL CIELO Y EL SILENCIO

Novela por Nicolás Mihovilević R.

En crónica anterior, (7 de Marzo pasado), al comentar la novela "Desde lejos para siempre", dijimos que Nicolás Mihovilević R., hijo de Magallanes, había escrito el mejor de los libros sobre la vida de los yugoslavos en la región.

Repetiremos algunos de los conceptos allí vertidos y, de inmediato, expresaremos algunos otros, precisamente los que nos marcan esta segunda obra suya "Entre el cielo y el silencio", narración magallánica con Tierra del Fuego por escenario en función de algunas de sus estancias, y Porvenir, como telón de fondo de un final que es posible vislumbrar.

Dijimos en tal oportunidad: "Otro aporte a la literatura regional, es decir, con asuntos del nuestro magallánico, es la obra de Nicolás Mihovilević y primera tentativa del autor por esta senda literaria que es la narración novelística. Y a fuer de sinceros y simples comentaristas, podemos manifestar que ésta es una valiosa contribución al patrimonio bibliográfico de la región, a través de la cual, Mihovilević, hijo de Punta Arenas, nos pone en contacto con la vida magallánica en diversas y variadas facetas y en un período de cuatro lustros, a partir de 1888".

Agregamos que en el prólogo del libro, Enrique Campos Menéndez opinó: ("Desde lejos para siempre"..... "es una bella obra magallánica y la primera verdadera novela que se escribe de nuestro pueblo natal y que abrirá, por tanto, una nueva era en la literatura de la región".

Se preguntará el lector.... a qué viene esta transcripción de juicios, dados ya a conocer... Poco, para decir y asegurar que estamos nuevamente en presencia de otra novela que, en lo representativo, es tan interesante y valiosa como la primera. Porque si "Desde lejos para siempre" es la historia de un grupo de familias yugoslavas en este rincón de la Patria Chilena, "Entre el cielo y el silencio" es la novela de otro de esforzados chileos que trabajan, luchan, rivalizan, sufren, sueñan, aman, se divierten y mueren con el pensamiento puesto en las estrellas.

La de Mihovilević es una novela muy bien lograda y trabajada, y en ella son dignas de subrayarse expresiones como ésta:

"Cada uno lleva su carga material sobre un caballo y su carga de angus-

tre el cielo y el silencio..." (pág. 28)

En otro ámbito de apreciación, diremos que hay también escenas que impactan, y, gr., aquella en que Juan Ulloa clama al cielo: "Ya, papá, en Jochó, échame una manito; por su madre con María que se llama igual que la mía... Padre nuestro que estay en el cielo... ¡Por la misma...! ¡Padre nuestro! (pág. 44); o esta otra: Ahora saltan los perros... Gregorio enciende dos velas, las embute en dos botijas y coloca una a cada lado de la cabeza del difunto. Luego, más por instinto que por otra cosa, con religioso respeto, temblado de angustia, le cierra los párpados, tratando de alivianar el peso de su mano ruda..." (pág. 86); o esta última: "En el blanco amanecer, las huellas de Carmen fueron quedando nítidas, claras, precisas, dirigidas a un punto cierto, bordeando la larga orilla, hasta el pequeño muelle de madera. Tampoco había allí a esa hora ni una sola pizarra y, de cincuenta o sesenta pesos que quedaron estampados en la nieve, llegó al extremo. Allí se detuvo a mirar: la infancia alegre y simple, la adolescencia festiva y despreocupada, la ilusión del amor... y la amargura más insuportable. Nuevamente comenzó a nevar. La nieve tapó un par de zapatos de mujer en el extremo del muelle" (pág. 119).

En síntesis, en "Entre el cielo y el silencio", el lector vive la vida de Ernesto Muñoz y su nunca olvidado amor por Rosa; sufre la amarga experiencia de Manuel Gallardo y se identifica con la fe y confianza del Padre Felipe; conoce a Juan Ulloa, el símbolo de chile te laborioso y honrado, y que Tránsito Mancilla y el Gringo Yimi son otros tantos compañeros de fiestas y faenas en ese ambiente en que se alternan el trabajo y el descanso y, a veces, lo ensombrecen la tragedia.

Si a ello agregamos la descripción de algunas otras actividades no ajenas al campo como por ejemplo, un domingo en la estancia, la llegada del mercader chile o la furiosa acción de los zepelíneros, podremos concluir que la obra contiene todos los ingredientes necesarios para hacer de ella una novela bien interesante y de singulares atributos literarios; incluso, manifestar que está muy bien escrita, que constituye un acierto editorial y que, salvo la apurada narrada en las páginas 98 y 99,

Entre el cielo y el silencio [artículo] Julio Ramírez Fernández.

Libros y documentos

AUTORÍA

Ramírez Fernández, Julio, 1911-1982

FECHA DE PUBLICACIÓN

1974

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Entre el cielo y el silencio [artículo] Julio Ramírez Fernández.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile